

TÉMA / TOPIC

Evropa reaguje na vysokou cenu energií	
Europe is reacting to the high energy prices	6
Slovenský priemysel zostáva bez pomoci	
Slovak industry remains without help	8

PRI OKRÚHLOM STOLE

At Roundtable	9
---------------------	---

FÓRUM MANAŽÉRA / MANAGERS FORUM

Tri piliere pre defektoskopiu	
Three pillars for defectoscopy	10
Kvalitná termokamera – podmienka presnosti merania	
High-quality thermal camera – the condition of the measurement accuracy ..	12

AKTUÁLNE Z DOMOVA

At Home Actually	14
------------------------	----

EUROINFO

EuroInfo	16
----------------	----

ZAÚJÍMAVOSTI VEDY A TECHNIKY

Interests of Science and Technology	18
---	----

OBRÁBACIE STROJE / MACHINE TOOLS

Vyšší výkon při aplikacích tlakového lití hliníku	
Higher performance in aluminium die casting coapplications	20
Obráběcí unikát od malé firmy z Čelákovic	
A unique machine tool from a small company from Čelákovice	21
Na Slovensku chýbajú strojárí aj podpora štátu	
Machinists and state support are missing in Slovakia	22
Zamiřte výše se stroji Mazak	
Aim higher with Mazak machines	24

TVÁRNIACE STROJE / FORMING MACHINES

Inovativna technológia spracovania ocelových profilov	
Innovative technology of steel profile processing	26
Multifunkčné CNC rezacie centrá s vrtaním a frézovaním	
Multifunctional CNC cutting centers with drilling and milling	28

NÁRADIE, NÁSTROJE / TOOLS

Jesenná edícia cieľi na všestrannosť a efektívnosť	
Autumn edition targets on versatility and efficiency	32
Zvládnutí procesu: vířivé frézování	
Process mastery: whirling milling	34

STROJE A TECHNOLOGIE / MACHINES AND TECHNOLOGIES

Český letoun má volnou cestu	
The Czech plane has a free way	36
Kompaktní systém plug and play pro efektivní čištění	
Compact plug-and-play system play for effective cleaning	37
Údržba a servis elektrických servopohonov	
Maintenance and service of electric servo drive	38
Netkané abrazivne nástroje do uhlovej brúsky	
Non-woven abrasive tools to the angle grinder	39
Mochovce majú zelenú	
Mochovce has a green	40
Vákuový ejektor EJ X-PRO	
EJ X-PRO vacuum ejector	41
Nová generácia významne zníži uhlíkovú stopu	
The new generation will significantly reduce the carbon footprint	42
Prevodovky na presné riadenie pohybov PTU	
Gearboxes for precision management of PTU movements	43
Ukladanie vodíka v pórovitých nosičoch	
Hydrogen storage in porous media	44
Pneumatika pro veškeré aplikace	
Pneumatics for all applications	45

ÚDRŽBA / MAINTENANCE

Intelligentné okuliare pre údržbu v praxi	
Smart glasses for maintenance	46
Údržba 4.0 a jej vplyv na úspory	
Maintenance 4.0 and its impact for savings	48
Monitoring zvyšuje dostupnosť strojů	
Monitoring increases the availability of the machines	49

PLASTY / PLASTICS

BASF prosazuje nový přístup k plastům a zve ke spolupráci	
BASF is promoting a new approach to plastics and invites to cooperation ..	50
Inovativní řešení pod jednou střechou	
Innovative solutions under one roof	52

INFORMAČNÉ TECHNOLOGIE / INFORMATION TECHNOLOGIES

Čína může ohrožit telekomunikační sektor	
China can imperil the telecommunication sector	54
Úspěšná firma Shape Steel	
Successful company Shape Steel	55
České výrobné firmy investujú do digitalizácie	
Czech manufacturing companies are investing to digitization	56

ELEKTROTECHNIKA / ELECTRICAL ENGINEERING

Polovodičův začíná být ve světě přebytek	
Semiconductors are beginning to be in excess in the world	58
Napájecí zdroje s výkonem 10 kW	
Power sources with 10 kW power	59

AUTOMOBILOVÝ PRIEMYSEL

Automotive Industry	60
Západné automobilky strácajú v Číne pôdu pod nohami	
Western car companies are losing ground in China	62

PREDSTAVUJEME / INTRODUCING

První slovenský viceprezidenti vo vedení	
The first Slovak vice-presidents in management	63

POVRCHOVÉ ÚPRAVY / SURFACE TREATMENT

Stříbření	
Silver plating	64

EKONOMIKA / ECONOMICS

V honbe za hliníkom sa obraciame na Čínu	
In the pursuit of aluminum, we turn to China	66
Pochmurná nálada tlumí objednávky	
The gloomy mood dampens orders	67

EKONOMIKY SVETA / WORLD'S ECONOMY

Riziká končiacej globalizácie	
Risks of ending globalization	68

TRIBOLÓGIA, TRIBOTECHNIKA / TRIBOLOGY

Doživotní olejové náplně – sen nebo realita	
Lifetime oil refills – a dream or a reality	70

VELTRHY, VÝSTAVY, KONFERENCIE / FAIRS – EXHIBITIONS – CONFERENCES

Festival študentských inovácií	
Festival of student innovations	71
Trendy v české logistice	
Trends in Czech logistics	72
Odborný doprovodný program	
Specialised supporting programme	74

MANAŽÉRSKE INŠPIRÁCIE / MANAGEMENT INSPIRATIONS

Firmy chtějí lidem přidat, ale ne o inflaci	
Companies want to add to people, but not about inflation	76